

BCD 360

Applicator



220-240 VAC | 50Hz | 300W

DK	Brugermanual.....	Side.....	2
GB	User manual	Page.....	4
D	Betriebsanleitung	Seite.....	6
FR	Mode d'emploi	Page.....	8
TR	Kullanım Kılavuzu	Sayfa ...	10

BCD 360 Limpistol til Knastfyld

- Limpistol til 12 mm stænger.
- 300 watt for større klæbestofydelse.
- Udvendig temperaturstyring mellem 120 °C og 230 °C.
- Letvægtsmodel.
- Robust og ergonomisk korrekt håndtag.
- Unik aftrækker, som sikrer en ubesværet tilgang af klæbestof.

Sikkerhedsinformation

- **Fare for forbrænding!**
Dyse og smeltet knastfyld kan nå temperaturer op til 230 °C. Undgå kontakt og benyt beskyttelseshandsker.
- **Lugtgener!**
Knastfyld afgiver dufte, der kan give ubehag og irritere slimhinder. Sørg for tilstrækkelig udluftning.

1. BCD 360 limpistol anvendes til forarbejdning af knastfyld i stænger (bestemmelsesmæssig brug).
2. Lad limpistolen varme helt op inden brug, ca. 3-4 minutter.
3. Lad limpistolen afkøle helt inden lagring. Når ikke i brug, skal limpistolen opbevares tørt og sikkert.
4. Bær ikke limpistolen i ledningen eller træk ledningen fra strømskikket. Hold ledningen væk fra dysen og andre meget varme genstande. Tjek af og til ledningen for slitage og skader.
5. Sluk for strømmen, når pistolen ikke er i brug, før service og ved skift af limstang.
6. Vær opmærksom! Hold øje med dit arbejde og tjek, at klæbestoffet ikke drypper fra pistolen.
7. Brug ikke denne pistol ved udtalt træthed eller under indflydelse af alkohol og stoffer/medicin.
7. Undgå kontakt med den forvarmede dyse eller klæbestoffet. Arbejdstemperatur op til 230 °C.
8. Brug kun anbefalet klæbestof. Brug af andre materialer end de anbefalede kan resultere i personska-der og permanente skader på pistolen.
9. Beskyt pistolen mod fugt og væde. Brug aldrig væsker til afkøling af pistolen.
10. Efterlad aldrig limpistolen uden opsyn, når den er tændt eller varm. Lad ikke børn håndtere limpisto-len. Opbevares udenfor børns rækkevidde.
11. Bær tilstrækkelig øjenbeskyttelse for at undgå alvorlige øjenskader under brug. Brug beskyttelsestøj og handsker, så alt hud er dækket.
12. **VIGTIGT! Benyt aldrig limpistolen, hvis den er beskadiget på nogen måde!**

Tekniske data

Mål (mm)	290x230x55
Vægt (g)	600
Driftsspænding (V / AC)	220-240 / 50 Hz
Strømforsbrug (W)	300
Udvendig regulerbar termostat	120-230 °C
Klæbeevne (kg/t - afhængig af temp. og viskositet)	1,0...1,5
Isolationsklasse	1
Beskyttelsesklasse	IP30

Forebyggende vedligehold

1.	Hold indførselsmekanisme og smeltkammer fri for snavs og andre fremmedlegemer for at undgå tilstopning af limpistolen. Opbevar ubrugte limstænger i tætlukkede poser.
2.	Træk aldrig en limstang bagud af pistolen, da indførselsmekanismen kan blive beskadiget. Ønskes farveskift - køør da hele stangen igennem pistolen og isæt en ny.
3.	Læg aldrig pistolen på siden, lad den stå på den medfølgende metal fod med dysen pegende nedad.
4.	Hvis smeltet klæbestof er løbet tilbage mod indførselsmekanismen, lad da pistolen nedkøle og fjern forsigtigt det spærrende klæbestof.
5.	Skift dysen hvis klæbestoffet drypper kraftigt. Pistolen skal være tilpas varm, så klæbestoffet er blødgjort (ca. 1 minut). Drej herefter dysen af og køør det isatte klæbestof igennem pistolen for at rense smeltkammeret. Skru den nye dyse på - stram ikke for meget. Anvend sikkerhedshandsker.
6.	Stram dysen regelmæssigt og skift den ud en gang i mellem for at sikre en stabil strøm af klæbestof.

Udvendig temperaturstyring

Indstil nemt den ønskede temperatur ved hjælp af den udvendige temperaturknop. Temperatur mellem 120 °C og 230 °C.



Justerbart fremtræk

Ved at justere skruen kan man selv forudbestemme mængden af klæbestof, der kommer ud.



Ergonomisk design

Letvægts værktøj med anti-slip belægning på håndtag.



Garanti

Limpistolen er produceret efter gældende standarder. Vi yder garanti i henhold til dansk lovgivning. Almindelig slidage er ikke dækket af garantien, som også frafalder, hvis det fastslås, at limpistolen har været anvendt forkert, har været udsat for vold, er repareret af tredjepart eller er blevet forsynet med uoriginale reservedele.

Garantien udmøntes i reparation eller ombytning fra vores side. Enhver garanti herudover bortfalder, da vi ikke har kontrol over brugen eller de typer lim, der anvendes. Iagttag brugsvejledning og vedligeholdelsesinfo.

BCD 360 Knot filler applicator

- Applicator for 12 mm sticks.
- 300 watts for greater adhesive output.
- External temperature control from 120 °C to 230 °C.
- Light-weight model.
- Non breakable circular TPR handle for comfortable long hour operation.
- Unique effort-saving trigger.

Safety information

- **Burn hazard!**
Nozzle and liquid filler reach temperatures up to 230 °C. Avoid contact and wear protective gloves.
- **Odour!**
Unpleasant odours may occur and cause mucosal irritation. Always secure necessary ventilation.

1. BCD 360 is intended for processing Knot filler in stick form (specific use).
2. Let the gun pre-heat for approx. 3-4 minutes before using it.
3. Leave the tool to cool down before storing. Store the tool dry and safe when not in use.
4. Do not carry the gun from the cord nor pull the cord from the socket. Keep the cord away from the nozzle and other heated objects. Make regular cord inspections for wear-and-tear and damages.
5. Turn off the power when the tool is not in use, when inspecting it and when changing a stick.
6. Be careful! Keep an eye on your work at all times and make sure that adhesive is not dripping from the tool.
7. Do not operate the tool when drowsy or under the influence of alcohol/drugs/medicine.
8. Do not touch the heated nozzle or the adhesive. Working temperature up to 230 °C.
9. Use only the recommended adhesive. The use of other materials can result in accidents, injuries and permanent damages to the tool.
10. Keep tool away from moisture and fluids. Never use liquids to cool down the tool.
11. Do not leave tool unattended when switched on or heated. Children are not allowed to operate the tool. Keep out of reach of children.
12. Wear protective eyewear to avoid serious eye injuries when using the tool. Use protective clothing and gloves that cover all skin.
13. **ATTENTION! Never use the tool if it is damaged in any way.**

Technical data

Dimensions (mm)	290x230x55
Weight (g)	600
Operating voltage (V / AC)	220-240 / 50 Hz
Power consumption (W)	300
Adjustable thermostat	120-230 °C
Adhesive performance (kg/h - dep. on temp. and viscosity)	1,0...1,5
Safety class	IP30
Insulating class	1

Preventive maintenance

1.	To prevent clogging of the gun, keep feeding mechanism and melting chamber free from dirt and other foreign debris. Store unused adhesive sticks in sealed bags.
2.	Do not pull a stick backwards from the gun. This will destroy the feeding mechanism. Let the stick through the gun and apply a new.
3.	Do not place a heated tool on its side. Keep it in an upright position; placed on the metal stand and with the nozzle pointing downwards.
4.	If melted adhesive has run through the melting chamber entrance and is interfering with the feeding mechanism; allow gun to cool, and gently remove the obstructing adhesive.
5.	Replace nozzle if adhesive drips excessively. To do so the gun must be sufficiently warm, making it possible to remove the nozzle (about 1 minute). Use gloves and a tool when removing it. Let some adhesive through the gun to clean melting chamber. Use a new nozzle - do not over tighten. Use safety gloves.
6.	Tighten the nozzle regularly. Nozzle is suggested to be replaced once in a while to ensure a good flow of adhesive.

External temperature control

It is easy to adjust temperatures with the external button. Temperatures between 120 °C and 230 °C.



Stroke adjustor

Adhesive output is easily adjusted by turning the screw.



Ergonomic design

Light-weight tool with anti-slip grip.



Warranty

This tool has been developed and manufactured using state-of-art technology. We offer a warranty corresponding to European statutory requirements. Normal wear and tear is excluded. The warranty ceases if incorrect handling, application of force, repair by third parties and fitting of non-original spare parts is determined.

The warranty will be carried out as a replacement or a repair from our side. Warranty beyond this will be denied as we are unable to check the handling of the gun as well as the types of adhesives used.

BCD 360 Astfüller Gerät

- Gerät für 12 mm Stäbe.
- 300W Leistungsaufnahme ► hohe Kapazität.
- Externe Temperatur Kontrolle von 120°C bis 230°C.
- Geringer Gewicht.
- Robuster und ergonomischer Griff für komfortablen Langzeitbetrieb.
- Uniker Abzug ► einfache Ausfüllung.

Sicherheitshinweise

- **Verbrennungsgefahr!**
Berührung der Düse oder geschmolzener Astfüller vermeiden, da sie bis zu 230°C erreichen. Wärmeschutzhandschuhe tragen.
- **Geruchsbelastung!**
Astfüller geben Dämpfe ab, die geruchsbelästigend wirken können. Sorgen Sie deshalb für ausreichende Lüftung.

1. BCD 360 ist für die Verarbeitung von Astfüllerstäben bestimmt.
2. Lassen Sie die Pistole 3-4 Minuten erwärmen vor der Verwendung.
3. Lassen Sie das Werkzeug vor dem Verstauen abkühlen. Bewahren Sie das Werkzeug trocken und sicher auf, wenn es nicht in Gebrauch ist.
4. Die Pistole nie am Netzkabel tragen und ziehen Sie das Kabel nicht aus der Steckdose. Netzkabel von der Düse o.ä. fernhalten. Regelmäßig Netzkabel auf Schäden untersuchen.
5. Vor jedem Eingriff am Gerät (Instandhaltung, Reinigung) Netzstecker ziehen und Gerät vollständig abkühlen lassen.
6. Achtung! Heißer Astfüller kann von der Düse tropfen.
7. Gerät nie anwenden wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Alkohol oder Rauschgifte/ Medizin stehen.
8. Berührung der Düse oder geschmolzener Astfüller vermeiden, da sie bis zu 230°C erreichen.
9. Nur empfohlenen Klebstoff anwenden. Nur Astfüller mit diesem Gerät anwenden. Andere Materialien können das Gerät zerstören.
10. Gerät vor Feuchtigkeit und Flüssigkeiten schützen. Nie mit Wasser abkühlen.
11. Von Kinder fernhalten. Kinder vom Arbeitsbereich fernhalten. Das eingeschaltene oder warme Gerät nie ohne Aufsicht stehen lassen.
12. Schutzbrillen tragen, um schwere Augenverletzungen zu vermeiden. Tragen Sie Schutzkleidung und Handschuhe zum Schutz der Haut.
13. **ACHTUNG! Das Gerät nie anwenden wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist!**

Technische Daten

Abmessungen (mm)	290x230x55
Gewicht (g)	600
Betriebsspannung (V / AC)	220-240 / 50 Hz
Leistungsaufnahme (W)	300
Einstellbarer Thermostat	120-230 °C
Klebeleistung (kg/h - dep. on temp. and viscosity)	1,0...1,5
Schutzklasse	IP30
Isolationsklasse	1

Hinweise zum sicheren Betrieb

1. Isolierhülse und Schmelzkammer vor Schmutz, Staub und Fremdkörper freihalten. Astfüllerstäbe in geschlossener Alubeutel aufbewahren.
2. Astfüllerstäbe nie aus dem Gerät ziehen – Transportmechanismus wird beschädigt. Um den Astfüller zu wechseln, treiben Sie die Reste des alten Stabes mit einem Neuen heraus.
3. Das heiße Gerät nie auf die Seite legen – nur auf dem Standbügel abstellen, Düse muss nach unten weisen.
4. Wenn geschmolzener Astfüller zurück zum Transportmechanismus gelaufen ist, Gerät abkühlen und Astfüller vorsichtig entfernen.
5. Düse tauschen wenn Astfüller aus dem Gerät läuft. Zum Düsen austausch muss das Gerät warm, jedoch vom Netz getrennt sein. Halten Sie das Gerät mit Wärmeschutz-handschuhen fest. Schrauben Sie die Düse ab. Betätigen Sie dabei niemals den Abzug. Schrauben Sie die Austauschdüse handfest auf. Benutzen Sie Schutzhandschuhe.
6. Düse regelmäßig handfest aufschrauben.

Externe Temperatur Kontrolle

Die Temperatur einfach mit dem externen Temperaturknopf einstellen. Temperatur zwischen 120°C und 230°C.



Abzug Regelung

Die Menge der Thermelt Astfüller ist einfach reguliert – Schraube nur drehen.



Ergonomisches Design

Leichtgewicht Modell mit anti-slip Griff.



Gewährleistung

Dieses Gerät wurde nach dem neuesten Stand der Technik entwickelt und hergestellt, Wir bieten eine Gewährleistung entsprechend den Europäische Vorschriften an. Ausgenommen ist normaler Verschleiß. Die Gewährleistung erlischt, wenn unsachgemäße Behandlung, Anwendung von Gewalt, Reparatur durch Dritte und Einbau anderer als Original-Ersatzteile feststellbar ist. Die Gewährleistung erstreckt sich auf Instandsetzung oder Umtausch nach unserer Wahl. Eine über unseren Lieferumfang hinausgehende Gewährleistung ist ausgeschlossen, da wir auf den sach-und fachgerechten Einsatz des Gerätes keinen Einfluss haben.

BCD 360 Pistolet

- Pistolet pour 12mm cartouches.
- 300W pour l'application plus grande.
- Extérieur contrôle de température de 120°C à 230°C.
- Modèle de poids léger.
- Gâchette robuste et ergonomique correcte.
- Gâchette unique qui assure un remplissage facile.

Information de sécurité

- **Danger de brûlure!**
La buse et le bâton fondue peuvent atteindre une température de travail est environ 230°C. Portez des gants calorifuges si un contact est inévitable.
- **Odeurs désagréables!**
Les bâtons dégagent des vapeurs qui peuvent avoir une odeur désagréable. C'est pourquoi vous devez assurer une aération suffisante.

1. Le pistolet à colle BCD 360 sert à utiliser des cartouches Thermelt nœud remplissage (utilisation conforme à la l'utilisation).
2. Le pistolet a une capacité d'env. 3-4 minutes avant utilisation.
3. Laissez le pistolet refroidir avant de le ranger. Rangez l'outil sec et sûr lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
4. Ne portez jamais l'appareil à colle sur le cordon d'alimentation. Assurez que le cordon d'alimentation ne touche jamais la buse. Examinez régulièrement le cordon d'alimentation d'usures et de dommages.
5. Débrancher l'appareil quand il n'est pas utilisé ou en cas de maintenance.
6. Attention. Faire attention pendant l'utilisation et s'assurer que Thermelt nœud remplissage liquide ne sort pas de la buse.
7. Ne jamais travailler avec l'appareil si vous êtes fatigué, avez consommé de l'alcool, des médicaments ou des drogues.
8. Éviter de toucher la buse et le bâton fondue. Température de travail est environ 230°C. Portez des gants calorifuges.
9. Utiliser seulement Thermelt nœud remplissage. Autres matériaux peuvent endommager l'appareil.
10. Garder le pistolet loin de l'humidité et des fluides. Ne jamais refroidir avec de l'eau, seulement avec de l'air froid.
11. Tenir à l'écart les enfants de l'espace de travail. Evitez contact avec le Thermelt nœud remplissage liquide et la buse chaude. Le température de travail est environ 230°C.
12. Porter des vêtements et des lunettes appropriés si le contact est inévitable.
13. **ATTENTION! N'utiliser jamais l'appareil s'il est endommagé!**

Caractéristiques techniques

Dimensions (mm)	290x230x55
Poids (g)	600
Tension de service (V / AC)	220-240 / 50 Hz
Puissance absorbée (W)	300
thermostat réglable	120-230 °C
Puissance de collage (en fonction de la temp. et de la viscosité)	1,0...1,5 kg/h
Classe de protection	IP30
Classe d'isolation	1

Maintenance préventive

1.	Pour éviter l'engorgement, assurez-vous que la saleté, la poussière et d'autres corps étrangers ne pénètrent pas dans le pistolet. Garder les cartouches neuves dans un sac aluminium cacheté.
2.	Ne retirer en aucun cas l'ancienne cartouche de l'appareil. Vous pourriez ainsi endommager le mécanisme. Pour changer la cartouche expulser le reste de l'ancienne avec la nouvelle cartouche.
3.	L'appareil chaud doit être posé sur le support. Il ne doit pas être posé sur le côté.
4.	Si Thermelt nœud remplissage liquide est entré de l'appareil vers le mécanisme, refroidir l'appareil et enlever avec précaution le produit.
5.	Changer la buse si Thermelt nœud remplissage fuit. Pour changer la buse le pistolet doit être chaud. Porter des gants calorifuges, dévisser la buse – ne toucher pas la gâchette! Visser solidement la nouvelle buse à la main. Utilisez des gants de sécurité.
6.	Visser régulièrement la buse et la changer de temps en temps pour un remplissage stable.

Extérieur contrôle de température

Réglage facile de la température désirée avec le bouton à vis extérieur. Température entre 120 et 230 °C.



Gâchette réglable

En réglant la molette, on peut ajuster le débit du produit appliqué.



Design ergonomique

Appareil de poids léger avec recouvrement anti prise sûr la poignée.



Garantie

Le pistolet à colle est fabriqué selon les normes en vigueur. Nous fournissons une garantie conformément à la législation européenne. L'usure normale n'est pas couverte par la garantie, qui renonce également, s'il est déterminé que le pistolet à colle a été utilisé de façon incorrecte, a été abusé, est réparé par des tiers ou a été fourni avec des pièces de rechange. La garantie est effectuée en réparation ou de remplacement. Aucune autre garantie parce que nous avons aucun contrôle sur l'utilisation ou les types de colle utilisés. Respecter les instructions d'utilisation et les informations de maintenance.

BCD 360 Knot filler Tabanca

- 12 mm'lik çubuklar için.
- 300 watt.
- Derece Ayarlı 120 °C - 230 °C.
- Hafif taşınabilir.
- Uzun süreli çalışmalar için ergonomik kullanım.
- Kolay çalışılabilmesi için hafif tetik.

Güvenlik

- **Yanma Riski!**
Tabanca ucu ve sıcak dolgu 230 °C. dereceye varan sıcaklıklara erişebilir. Direk temastan kaçınınız ve koruyucu eldiven kullanınız.
- **Koku!**
Rahatsız edici bir koku oluşması takdirde havalandırmayı kullanınız!

1. BCD 360 knot filler polyamid çubukların kullanımı için özel üretilmiştir.
2. Tabancanın yakl. Kullanmadan 3-4 dakika önce.
3. Tabancayı kullanmadığınız zaman soğumasını bekleyin.
4. Tabancayı kablosundan direk prizden çekmeyiniz. Kabloyu Tabancanın ucundan ve diğer sıcak objelerden uzak tutunuz. Arada bir kablonun durumunu kontrol ediniz.
5. Tabancayı kullanmadığınız zaman kapatınız.
6. Çalışmanızı etkileyebilecek durumlarda uykusuzluk,alkol alımı veya ilaçlı durumlarda kullanmamaya özen gösteriniz.
7. Sıcak Dolgu malzemesine direk temastan kaçınınız. Çalışma derecesi 230 °C.
8. BCD 360 tabancanızla önerilen yapışkanları kullanınız. Önerilmeyen başka materyallerin kullanıma arzu edilmeyen kazalara yol açabilir ve tabancanızın zarar görmesine sebebiyet verebilir.
9. Tabancanızı soğutmak için kesinlikle su kullanmayınız.
10. Tabancanızı kesinlikle açık şekilde bırakmayınız. Çocukların kullanmaları kesinlikle yasaktır ve BCD 360 tabancanızın erişemeyecekleri yerde bulundurulması şarttır.
11. Tabancanızı kullanırken ciddi göz yaralanmalarından kaçınmak için koruyucu gözlük kullanmanızı tavsiye ediyoruz. Ayrıca cilt yaralanmalarından kaçınmak için koruyucu eldiven kullanınız.
12. **Dikkat! Tabancanız zarar görmüş ise kullanmaktan kaçınınız!**

Teknik Bilgi

Boyut (mm)	290x230x55
Ağırlık (g)	600
Voltaj (V / AC)	220-240 / 50 Hz
Güç tüketimi (W)	300
Ayarlanabilir termostat	120-230 °C
Yapışkan performansı (kg/h - derece ve viskozite'ye göre)	1,0...1,5
Güvenlik Klası	IP30
Yalıtım Klası	1

Preventive maintenance

1. Tabancanızın tıkanmasını önlemek için mekanizmayı beslemeye devam ediniz. Toz ve diğer tıkaçıcı materyallerden sakınınız.
2. Sıcak Dolgu Malzemesini tabancanızdan geriye doğru kesinlikle çekmeyiniz. Sıcak dolgu malzeme-nizi sonuna kadar kullanıp tabancadan akmasını sağlayınız.
3. Tabancanızı yana yatık ve çalışır şekilde bırakmayınız. Her zaman dik durumda muhafaza ediniz. Geriye doğru yatırınız!
4. Sıcak dolgu malzemesi eritme mekanizmasının dışına doğru erime yapıyorsa tabancanızı ka-patıp,soğumasını bekleyiniz. Tıkanma yapmakta olan çubuğu çıkarınız.
5. Eğer sıcak dolgu malzemesi fazla akıyorsa tabancanızın ucunu değiştiriniz. Uç değiştirmek için tabancanızın sıcak olması gerekmektedir. Dikkat! Bu işlemi yaparken eldiven kullanınız. Güvenlik eldivenleri kullanın.
6. Tabancanızın ucunu zaman zaman kontrol ediniz.

Derece Ayarı

Çalışma derecenizi kolayca ayar-lıyabilirsiniz. 120 °C ve 230 °C.



Akışkanlık Ayarı

Sıcak dolgu malzeme akışkanlığını kolayca ayarlıyabilirsiniz.



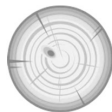
Ergonomik Tasarım

Hafif ve rahat kullanım için tasarlanmıştır.



Garanti

BCD 360 tabanca son teknoloji imkanları kullanılarak imal edilmiştir. Garanti kapsamımız Avrupa garanti şartlarını kapsamaktadır. Normal aşınma ve yıpranma hariç tutulur. Yanlış kullanım ve üçüncü şahısların veya yabancı parçaların takılması garanti kapsamı dışındadır. Garanti BCD 360 tabancanın değiştirilmesi veya teknik servis tarafından yapılacak olan tamiri kap-samaktadır. Bunların dışında bir garantinin kabul edilmesi mümkün değildir.



WOOD REPAIR
by Boegh Consult

November 2023

CONFORMITY DECLARATION

We, Wood Repair by Boegh Consult A/S, Charles Lindberghs Vej 6, DK-9430 Vadum

declare on our sole responsibility that the product

BCD 360 Knot Filler Gun

to which this declaration refers, complies with the following standards or normative documents :

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1

EN 61000-3-3:2013+A1+A2

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15

EN 60335-2-45:2002+A1+A2

EN62233:2008

in accordance with the provisions of the EMC Directive 2014/30/EU and the Low Voltage Directive 2014/35/EU.

Wood Repair
Wood Repair by Boegh Consult A/S
Charles Lindberghs Vej 6
DK-9430 Vadum
Susanne Bøgh
CFD
www.woodrepair.dk

Wood Repair by Boegh Consult A/S
Vat.no. DK25180089

Charles Lindberghs Vej 6 - DK-9430 Vadum
E-mail: info@woodrepair.dk

Tel: +45 9827 1919
Fax: +45 9827 2081

